

Unterschätztes Juwel asiatischer Kultur

Kopie der Terrakotta-Armee in Weilburg bietet unerwartet viel Authentizität – und steht dennoch vor dem Aus

Herausragende Schätze des Weltkulturerbes lassen sich zuweilen auch als Kopie erleben. Sie machen die Reise zum Original damit aber nicht überflüssig.

Neben den Kunstwerken aus ägyptischen Königsgräbern ist es vor allem die Terrakottaarmee des chinesischen Kaisers Qin Shihuangdi, die immer wieder dazu verlockt, Touristen die Reise Strapazen zu ersparen und trotzdem einen Zugang zu gewähren.

Meisterhafte Repliken herzustellen, ist heute allenfalls eine Kostenfrage. Die Inszenierung in einem Museum oder gar einer mobilen Ausstellung stellt die Macher da schon vor größere Herausforderungen. Eine Gruppe chinesischer Kaufleute hatte vor einigen Jahren das »China Business-Center« in Weilburg an der Lahn gegründet, um kleinen und mittleren Unternehmen aus dem Reich der Mitte einen effizienten und kostengünstigen Markteintritt in Deutschland zu ermöglichen.

Inzwischen stellen sie die zweitgrößte Ausländergruppe in der Stadt und haben vor einigen Jahren sogar zwei Millionen Euro locker gemacht, um auch den Kulturaustausch zu befördern: Sie ließen in Xi'an 350 Kopien von Soldaten der Terrakotta-Armee herstellen und nach Weilburg bringen.

Ein modernes, dennoch nicht mehr benötigtes Lager wurde zum Museum umgebaut. Da darf Skepsis angebracht sein, doch die verfertigt augenblicklich, wenn der Besucher durch die Tür blickt und sich beim Betreten der riesigen Halle wie in der originalen Ausgrabungsstätte fühlt, die ja inzwischen ebenfalls überdacht ist.

Einziger Unterschied: In Weilburg stehen die Besucher zunächst auf Augenhöhe mit den

Terrakottakriegern. Um den Überblick zu erhalten, steigt man auf eine stilisierte Nachbildung der Chinesischen Mauer.

Viktor Peters, Betriebswirt der Fachrichtung Touristik, hat das Museum 2011 von den Chinesen übernommen, die es nicht vermochten, ihr gutes Produkt zu vermarkten.

Doch auch der neue Eigentümer musste bald erkennen, dass die mittelhessische Stadt, ohnehin enger mit der niederländischen als mit der chinesischen Historie verbunden, kein geeigneter Standort für die Schau ist. Das beschauliche Weilburg hat keinen Autobahnanschluss, liegt an einer unbedeutenden Bummelbahntrasse – die meisten Touristen kommen per Rad und Kanu entlang und auf der Lahn. Das Museum liegt aber einige Kilometer entfernt auf dem Hochplateau Richtung Braunsfels.

Da nützt es auch nichts, dass Peters mit seinem Team aus Archäologen und einer Sinologin ein Modell der Grabanlagen

erstellt hat, informative Texttafeln als Ergänzung zu den sehr kompetenten Führungen bietet und aktuell auch auf die neuesten Erkenntnisse zur Erforschung der farbigen Originalgestaltung der Figuren eingeht.

Forschern der Technischen Universität München ist es gemeinsam mit chinesischen Wissenschaftlern gelungen, die Farbpigmente zu analysieren. Die Ergebnisse sind Grundlage für die nun erstmals vollständige Darstellung der Armee, die sich Chinas erster Kaiser vor 2200 Jahren vor sein Grabmal stellen ließ.

Die mehr als 6000 lebensgroßen Krieger – Fußsoldaten ebenso wie Reiter, Bogenschützen und Generäle – wurden aus Ton gefertigt, mit individuellen Gesichtszügen versehen und mit einer Grundierung aus ostasiatischem Lack überzogen. Darauf trugen Handwerker die individuelle Bemalung auf. Bei Ausgrabungen in jüngerer Zeit löst sich die Lackschicht innerhalb von nur wenigen Sekunden auf, und mit ihr die Farbe. Die Münchener Forscher entwickelten Konservierungsmethoden, um die Grundierung haltbar zu machen, unter anderem mit dem Lösungsmittel Polyethylenglykol. So wurde es möglich, die Farben der Terrakotta-Armee besser zu analysieren.

Die Terrakottaarmee prunkte einst in leuchtend bunten Farben, die bei allen Kriegern nach einem wiederkehrenden Schema aufgebracht wurden: Ärmelumschläge und das Innenfutter waren farblich abgesetzt, die Kragen unterschiedlich bemalt. Künstler und Handwerker der Qin-Dynastie verzierten die Figuren so realistisch, dass sich die Ornamente über dem Körper wie bei einem Stoffmuster verzogen. Zwei Figuren können die Besucher in Weilburg nun in farbigem Pracht bewundern.

Übrigens sind auch die 1978 entdeckten zwei Bronze-Gespan-



Ein Stück chinesischer Geschichte ist in beeindruckender Authentizität in Deutschland zu bewundern: Die Nachbildung der Terrakotta-Armee im hessischen Weilburg ist ein Top-Ausflugstipp für verregnete Ferientage. Fotos: Thomas Albertsen



Münchner Forscher haben die originalen Farben der Krieger rekonstruiert.

ne, die frühesten, größten und technisch fortgeschrittensten ihrer Art, die in China bekannt sind, in Weilburg als nochmals verkleinerte Kopie zu bewundern.

Untersuchungen ergaben, dass die Herstellung Arbeitsverfahren wie Gießen, Schneiden, Löten, Nietten, Einlegen, Feilen und Schleifen erforderte. An den Wagen wurden Anschlusstechniken wie Druckknopfanschluss und Gelenkanschluss angewandt. Bei jedem Verfahren wurde ein hoher Grad an Kunstfertigkeit erreicht. Die meisten Bauteile wurden im Gussverfahren hergestellt, das am deutlichsten den damaligen technischen Stand aufzeigt. Bei dem

Schirm, der als Wagendeckel dient, sind die dünnsten Parteien nur 2 Millimeter, die dicksten Parteien nur 4 Millimeter dick. Die Zusammensetzung der Legierung ist fast dem heutigen Standard entsprechend und wurde 1938 in Deutschland als Patent angemeldet.

Keine Schau außerhalb Chinas vermag besser und authentischer darzustellen, was vor mehr als 2000 Jahren vom Einiger der Reichen in Auftrag gegeben, von Hunderttausenden Zwangsarbeitern vollendet und 1974 vom Bauern Yang Shi Fa beim Bau einer Brunnenanlage entdeckt wurde. Er war auf einen Kopf der Terrakotta-Armee gestoßen – und hatte zu-

nächst einmal einen heillosen Schrecken bekommen. Dachte er doch, Erdgeister gestört zu haben, doch machte er damit Archäologen so den Weg zu einem sensationellen Fund frei.

Wer die Terrakottaarmee in Weilburg besichtigen möchte, muss sich allerdings beeilen. Betreiber Viktor Peters schließt sein Museum nach den Sommerferien im September. Bis ein Käufer gefunden und die Schau an anderer Stelle eröffnet werden kann, verliert Deutschlands Museumslandschaft ein unterschätztes Juwel.

Thomas Albertsen

www.terrakotta-armee-weilburg.de

Reiseempfehlungen für Norddeutschland

NORDSEE

- St. Peter-Ording FeWo ☎ 046 62/4 20
Büsum, komfortable FeWo mit Fahrrädern, www.de-buesum.de, ☎ 048 34 / 33 55
Nähe Norddeich/Neßmersiel, FeWo & Zi., UF ab € 18,50 p.P. ☎ 049 34 / 16 07

INSEL FÖHR

- Fewo 3* f. 2 Pers. v. 25.8.-1.9. f. 404,-€. ab 22.9.-21.10. frei, ☎ 046 83/15 80 www.friesenestborgsum
Cuxhaven - DÜHNEN
von Privat: FeWos für 2 - 6 Personen, zentrums- und strandnah.
Hauptstrick-Tel.: 04721-42200 www.strandkorb-cuxhaven.de

SÜDL. NORDSEE

- Cuxhaven, Fer.-Hs. u. App., ab 32,- €/Tg., www.obsthofmoeller.de ☎ 047 24/17 90
Cuxhaven - Sahlenburg
Fewos mit 1-5 Pers., z. T. Hallenbad + Sauna, Stessius ☎ 047 21 / 50 52 47 www.ferienhaus-armwaldbad.de
Nordsee FeWos + Hs., Werbewochen ☎ 048 54/14 41 www.ingrid-lauritsen.de

SYLT

- 300 m zum Meer, Dorum, Rabatt, komf. FeHs, FeWo, Kamin, Tiere OK, Saunen. 04741/180786 www.ferienpark-dorum.de
Bei Büsum, super Angebot 35,- €/Tg., Bauernhof-FeWos Reiterhof in 100 m, Frühstück mögl. ☎ 048 82/77 5 o. 52 44
Nordsee FeWos + Hs., Werbewochen ☎ 048 54/14 41 www.ingrid-lauritsen.de

OSTFRIESLAND

- Dorddeich FeHs ab Mitte Aug. frei, bis 4 Pers., ☎ 05 21/44 97 33
Dornermsiel/Ostfriesland, komf. FH, strandnah, Garten, Nichtraucher, keine Haustiere Tel.: 069 - 95 108605 www.ferien-nordseekueste.de
Greetsiel Komf. FeWo 2 P. ☎ 02853/39133

INSEL BORKUM

- FeWo im Kurzentr. Strandn., ☎ 049 22/9 11 60 www.fewo-handelshaus.de
FeWos, 2-6 Pers. ☎ 05 37/318 37 66 www.borkum-apartments.de

INSEL NORDERNEY

- boardingshaus-norderney.de ☎ 049 32/16 46
www.alte-teestube.de
www.logisservice.de

HOLST. SCHWEIZ

- Holsteinische Schweiz
Gemütliche FeWo, Nähe Plönzer See, schöne Rad- und Wanderwege
Tel.: 045 27 - 10 12

SCHLESW.-HOLST. OSTSEE

- Dahme, App. für 2 Personen, 150 m bis zum Strand. ☎ 054 01/36 78 10
Grömitz, 50 m², Meerblick, Balk., TT, 310 € ab 25.8. für 2 ½ Pers. ☎ 05222/3685830
Hotel Oepenitz ☎ 046 42/8 16 47 Sommer-Ostsee-Strand am Naturschutzgebiet Schleimündung. www.hotel-oepenitz.de

INSEL RÜGEN

- Kellenhusen FW 2-5 P., ☎ 01 74/33 91 903
Tdf.-Strd. Fe-Appts. ☎ 045 03/10 01
Kellenhusen mod. FeWo's, 2-4 P., ab 15.8. frei. Tel.: 0 23 31 - 60 3 74 www.ferienwohnung-kellenhusen.de

INSEL FEHMARN

- Lensahn Zi./FeWo Nähe Grömitz/Dahme ☎ 043 63/18 04 od. 01 71/15 22 021
Maasholm Ostsee/Schlei, 2 liebensw. FHs, www.kirchner-fhv.de ☎ 05 21/1 64 18 23
Ostseeurlaub in Dahme/Kellenhusen zum Genießen. ☎ 043 64/4 71 06 80 www.strandurlaub-dahme.de

INSEL USEDOM

- Timmend. Strand, kl. Bungalow, 2 Pers., strandnah, 59,- €. ☎ 045 03/79 46 97
Travemünde Fewo ☎ 045 02/65 10

INSEL RÜGEN

- Binz, exkl. FeWo's, ab 19.8. freie Termine. www.urlaubbinz.de ☎ 05 37/32/63 49
Rügen-Sommer-Schnäppchen - im Hotel „Haus Mönchgut“ Thießow U/F P. im DZ 40 € / T/F 038 308 / 3 01 17

INSEL NORDERNEY

- Wiederbrücke vermietet seine Ferienwohnungen. Infos www.selliner-urlaub.de Sonderpreise unter ☎ 05 42/5 83 10 23

INSEL USEDOM

- Heringsdorf: 9 komf. FeWo (2 barrierefrei), 80 m z. Strand ☎ 03 37/177 38 33

AM WOCHENENDE NEUE INFORMATIONEN FÜR REISE UND KUR SCHÖNER REISEN + OWL AM SONNTAG

Das Reisemagazin für OWL

INSEL SYLT

- Keitum, 2 Zi. FeWo ☎ 0170/3259146
www.Sylt-Hotelurlaub.de
Schöner kleiner Familienbetrieb, Rantum, Westerland, Wenningstedt, strandnah, freut sich auf Ihren Besuch.
7 Tg. ab 349 €, 4 Tg. ab 229 € inkl. Fr.-Buffet ☎ 046 51 / 2 30 23

INSEL BORKUM

- Westerland, 2 gem. FeWo's, 2 Pers.-Wgh. 1.9.-8.9., 4 Pers.-Wgh. 22.9.-29.9. frei. ☎ 040/64 72 67 od. 046 51/2 33 38
Westerland, FeWo's, Terr. o. Balk., strand- u. stadtnah, Parkplatz ☎ 05 59/66 71

INSEL RÜGEN

- Westerland, helle FeWo, bis 4 P., citynah, Aug./Sept. freie Termine ☎ 0521/330623

INSEL FEHMARN

- Westerland/Sylt, FeWo (2-Zi., 43 m²) frei, Kurzentrum, z. T. Meeresblick, k. Haustiere, 04822/5678 +040/323097 + 0171/7792421

Advertisement for 'Der Elsetaler' featuring travel packages, prices, and contact information for Heinj Hemminghaus GmbH & Co. KG.

LEEKER

Leeker Touristik, Bielefelder Straße 21, 33829 Borgholzhausen

TAGESFAHRTEN 2012

11.08./18.08. und 25.08. Insel Norderney mit Überfahrt 48,00
12.08. Badetag in Cuxhaven/Dühhnen Fahrpreis 28,00
10.11. Miniaturwunderland Hamburg eininkl. Eintritt 39,50
19.08. Sauerland Biggesee und Attahöhle eininkl. Schiff und Eintritt 42,00

KURZEISEN

01.08.-05.08. „Vier-Flüsse-Fahrt“ Rhein-Main-Neckar-Mosel, 4x U/Fr./Abendessen, Schiffsfahrten, Weinprobe 375,00
18.08.-19.08. ZDF Fernsehgarten mit Andrea Kiewel Bus/Eintritt und Stadtf. Mainz nur 122,00
19.08.-21.08. 3 Tage Berlin, Hotel am Ku'damm nur ab 111,11
26.08.-01.09. Pörschach am Wörthersee 6x U/Fr./Abendessen, 2 Rundf. 439,00
Katalog bitte unverbindlich anfordern.

0 54 25-70 48

www.leeker-touristik.de

www.westfalen-blatt.de

Advertisement for 'Was gibt es Schöneres,' featuring travel information and contact details for SCHÖNER REISEN + OWL am Sonntag.